

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 13. prosinca 2013.

o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu klasične svinjske kuge u nekim državama članicama

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 8667)

(Tekst značajan za EGP)

(2013/764/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim kontrolama pri trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice radi uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

budući da:

- (1) Direktivom Vijeća 2001/89/EZ ⁽³⁾ uvode se minimalne mjere Unije za kontrolu klasične svinjske kuge, uključujući mjere koje treba poduzeti u slučaju izbivanja te bolesti. Te mjere uključuju planove država članica za iskorjenjivanje klasične svinjske kuge kod divljih svinja te hitno cijepljenje divljih svinja pod određenim uvjetima.
- (2) Mjere propisane Direktivom 2001/89/EZ provedene su Odlukom Komisije 2008/855/EZ ⁽⁴⁾ koja je donesena kao odgovor na pojavu klasične svinjske kuge u određenim državama članicama. Tom se odlukom utvrđuju mjere kontrole bolesti u pogledu klasične svinjske kuge na područjima onih država članica u kojima je ta bolest prisutna kod divljih svinja kako bi se spriječilo širenje bolesti na druga područja Unije. Države članice ili područja na koje se odnose te mjere navedeni su u Prilogu toj Odluci.

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 2001/89/EZ od 23. listopada 2001. o mjerama Zajednice za kontrolu klasične svinjske kuge (SL L 316, 1.12.2001., str. 5.).

⁽⁴⁾ Odluka Komisije 2008/855/EZ od 3. studenoga 2008. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu klasične svinjske kuge u nekim državama članicama (SL L 302, 13.11.2008., str. 19.).

- (3) Odluka 2008/855/EZ izmijenjena je nekoliko puta kao odgovor na razvoj epidemiološke situacije u pogledu klasične svinjske kuge u Uniji. Posljednjih se godina stanje bolesti u Uniji znatno poboljšalo te se sada može utvrditi mali broj područja sa specifičnim problemima povezanim sa specifičnim zajedničkim opasnostima u pogledu klasične svinjske kuge.

- (4) Primjereno je da se područja država članica u kojima je epidemiološka situacija u pogledu klasične svinjske kuge općenito povoljna na svinjogojским gospodarstvima i na kojima se situacija poboljšava i kod populacije divljih svinja, uvrste na jedan popis.

- (5) Što se tiče opasnosti i kao opće pravilo, s obzirom na to da premještanje živih svinja, njihova sjemena, jajnih stanica i zametaka iz zaraženih područja ili područja nesigurne epidemiološke situacije predstavlja veći rizik od premještanja svježeg svinjskog mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od svinjskog mesa ili ga sadržavaju, premještanje živih svinja iz područja navedenih na popisu treba zabraniti. Primjereno je, međutim, osigurati uvjete u kojima bi se, uz odstupanje, žive svinje mogle otpremati u klaonice ili gospodarstva koja se nalaze izvan područja uvrštenih na popis u istoj državi članici.

- (6) Nadalje, radi sprečavanja širenja klasične svinjske kuge na druga područja Unije, primjereno je predvidjeti da za otpremu svježeg mesa svinja te mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od svinjskog mesa ili ga sadržavaju s gospodarstava koja se nalaze na područjima uvrštenima na popis, vrijede određeni uvjeti. Osobito ono svinjsko meso, mesni pripravci i mesni proizvodi koji nisu podrijetlom od svinja držanih na gospodarstvima koja ispunjavaju određene dodatne uvjete u pogledu sprečavanja klasične svinjske kuge ili nisu obrađeni na način kojim se uklanja opasnost od zaraze klasičnom svinjskom kugom u skladu s člankom 4. Direktive Vijeća 2002/99/EZ ⁽⁵⁾ moraju biti dobiveni, s njima se mora postupati, moraju biti prevoženi i skladišteni odvojeno, ili u različito vrijeme, od proizvoda koji

⁽⁵⁾ Direktiva Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje koja uređuju proizvodnju, preradu, distribuciju i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla za prehranu ljudi (SL L 18, 23.1.2003., str. 11.).

ne udovoljavaju istim uvjetima, a zatim moraju biti označeni posebnim oznakama, koje ne treba zamijeniti s identifikacijskom oznakom predviđenom u Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ te s oznakom zdravstvene ispravnosti za svježe svinjsko meso predviđenom u Uredbi (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.

- (7) U skladu s člankom 5. Direktive 2002/99/EZ određeni zahtjevi certificiranja trebaju biti utvrđeni i za otpremu svinjskog mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od mesa svinja držanih na gospodarstvima koja se nalaze na područjima uvrštenima na popis, ili ga sadržavaju, i koji su obrađeni u skladu s člankom 4. Direktive 2002/99/EZ.
- (8) Odluka 2008/855/EZ nekoliko je puta izmijenjena. Stoga je primjereno ukinuti tu Odluku i zamijeniti je ovom Odlukom.
- (9) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom se Odlukom određuju određene mjere kontrole u pogledu klasične svinjske kuge koje treba primijeniti u državama članicama ili njihovim područjima, kako je određeno u Prilogu („dotične države članice”).

Odluka se primjenjuje ne dovodeći u pitanje planove za iskorjenjivanje klasične svinjske kuge i planove za hitno cijepljenje protiv te bolesti koje je odobrila Komisija u skladu s Direktivom 2001/89/EZ.

Članak 2.

Zabrana otpremanja živih svinja iz područja navedenih u Prilogu u druge države članice

1. Dotične države članice osiguravaju da se žive svinje iz područja navedenih u Prilogu ne otpremaju u druge države članice ili druga područja unutar iste države članice, a izvan onih navedenih u Prilogu.

2. Odstupajući od stavka 1., dotične države članice mogu dopustiti otpremu živih svinja s gospodarstava koja se nalaze unutar područja navedenih u Prilogu u druga područja unutar

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila higijene hrane životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih ljudskoj prehrani (SL L 139, 30.4.2004., str. 206.).

iste države članice ako je cjelokupna situacija u pogledu klasične svinjske kuge na područjima navedenima u Prilogu povoljna i ako:

- (a) se svinje otpremaju izravno u klaonicu za potrebe neposrednog klanja; ili
- (b) se svinje drže na gospodarstvima koja udovoljavaju uvjetima utvrđenima u članku 4. točki (a).

Članak 3.

Zabrana otpremanja pošiljki sjemena svinja te jajnih stanica i zametaka svinja iz područja navedenih u Prilogu u druge države članice

Dotične države članice osiguravaju da sa svojeg državnog područja u druge države članice ne otpremaju pošiljke sljedećih proizvoda:

- (a) sjeme svinja, osim ako sjeme potječe od svinja koje se drže u odobrenom centru za sakupljanje iz članka 3. točke (a) Direktive Vijeća 90/429/EEZ ⁽³⁾ i koji se nalazi izvan područja navedenog u Prilogu ovoj Odluci;
- (b) jajne stanice i zameci svinja, osim ako jajne stanice i zameci potječu od svinja koje se drže na gospodarstvima izvan područja navedenih u Prilogu.

Članak 4.

Otpremanje svježeg svinjskog mesa i određenih mesnih pripravaka i mesnih proizvoda s područja navedenih u Prilogu

Dotične države članice osiguravaju da se pošiljke s gospodarstava koja se nalaze na tim područjima svježeg mesa svinja, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od mesa tih svinja ili ga sadržavaju, otpremaju u druge države članice samo ako:

- (a) predmetne svinje držane su na gospodarstvima na kojima:
- niti jedan slučaj klasične svinjske kuge nije zabilježen u proteklih 12 mjeseci na predmetnom gospodarstvu, a gospodarstvo se nalazi izvan zaraženog ili ugroženog područja utvrđenog u skladu s Direktivom 2001/89/EZ,
 - svinje su na gospodarstvu boravile najmanje 90 dana, a na gospodarstvo nisu uvedene žive svinje tijekom razdoblja od 30 dana neposredno prije datuma otpremanja u klaonicu,

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 90/429/EEZ od 26. lipnja 1990. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja koji se primjenjuju na promet unutar Zajednice i uvoz sjemena domaćih životinja vrste svinja (SL L 224, 18.8.1990., str. 62.).

- gospodarstvo provodi plan biološke sigurnosti koji je odobrilo nadležno tijelo,
- gospodarstvo barem dvaput godišnje pregledava nadležno veterinarsko tijelo koje mora:
 - i. slijediti smjernice iz poglavlja III. Priloga Odluci 2002/106/EZ ⁽¹⁾;
 - ii. obaviti klinički pregled u skladu s postupcima provjere i uzorkovanja iz dijela A. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ;
 - iii. provjeriti učinkovitu primjenu mjera predviđenih u drugoj alineji te četvrtoj do sedmoj alineji članka 15. stavka 2. točke (b) Direktive 2001/89/EZ, i
- gospodarstvo je podložno planu nadzora koji provodi nadležno tijelo u skladu s postupcima uzorkovanja utvrđenima u točki F.2. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ i laboratorijskim testovima s negativnim rezultatima barem tri mjeseca prije premještanja u klaonicu, ili
- gospodarstvo je podložno planu nadzora koji provodi nadležno tijelo u skladu s postupcima uzorkovanja utvrđenima u točki F.2. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ i laboratorijskim testovima s negativnim rezultatima barem jednu godinu prije premještanja u klaonicu i prije izdavanja odobrenja za otpremu svinja u klaonicu, a kliničko ispitivanje za klasičnu svinjsku kugu proveo je službeni veterinar u skladu s postupcima provjere i uzorkovanja utvrđenima u točkama 1. i 3. dijela D. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ;

ili

(b) predmetno svinjsko meso, mesni pripravci i proizvodi:

- proizvedeni su i prerađeni u skladu s člankom 4. stavkom 1. Direktive 2002/99/EZ,
- imaju veterinarski certifikat u skladu s člankom 5. Direktive 2002/99/EZ,
- popraćeni su odgovarajućim zdravstvenim certifikatom za trgovinu unutar Unije, kako je propisano Uredbom

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2002/106/EZ od 1. veljače 2002. o odobravanju Dijagnostičkog priručnika u kojem se utvrđuju dijagnostički postupci, metode uzorkovanja i mjerila za ocjenjivanje laboratorijskih testova za potvrdu prisutnosti klasične svinjske kuge (SL L 39, 9.2.2002., str. 71.).

Komisije (EZ) br. 599/2004 ⁽²⁾ čiji dio II. certifikata je potrebno dopuniti sljedećim navodom:

„Proizvod u skladu s Provedbenom odlukom Komisije 2013/764/EU od 13. prosinca 2013. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu klasične svinjske kuge u nekim državama članicama.”

Članak 5.

Posebne oznake zdravstvene ispravnosti i zahtjevi za certificiranje svježeg svinjskog mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od svinjskog mesa ili ga sadržavaju, osim onih iz članka 4.

Dotične države članice osiguravaju da svježe svinjsko meso, mesni pripravci i mesni proizvodi koji se sastoje od svinjskog mesa ili ga sadržavaju, osim onih iz članka 4., trebaju biti označeni posebnom oznakom zdravstvene ispravnosti koja ne smije biti ovalna i ne smije se zamijeniti sa sljedećim:

- (a) identifikacijskom oznakom za mesne pripravke i mesne proizvode koji se sastoje od svinjskog mesa ili ga sadržavaju, a koja je predviđena u odjeljku I. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 853/2004; i
- (b) oznakom zdravstvene ispravnosti za svježe svinjsko meso, koja je predviđena u poglavlju III. odjeljka I. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 854/2004.

Članak 6.

Zahtjevi za gospodarstva i prijevozna sredstva na područjima navedenima u Prilogu

Dotične države članice osiguravaju da:

- (a) na svinjogojskim gospodarstvima koja se nalaze na područjima navedenima u Prilogu ovoj Odluci primjenjuju se odredbe iz druge i četvrte do sedme alineje članka 15. stavka 2. točke (b) Direktive 2001/89/EZ;
- (b) vozila koja su bila korištena pri prijevozu svinja podrijetlom s gospodarstava koja se nalaze unutar područja navedenih u Prilogu ovoj Odluci čiste se i dezinficiraju neposredno nakon svake operacije, a prijevoznik dostavlja dokaze o takvom čišćenju i dezinfekciji.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 599/2004 od 30. ožujka 2004. o usvajanju usklađenog obrasca certifikata i izvješća inspekcije povezanih s trgovinom životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla unutar Zajednice (SL L 94, 31.3.2004., str. 44.).

Članak 7.**Zahtijevane informacije od dotičnih država članica**

Dotične države članice obavješćuju Komisiju i države članice u okviru Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja o rezultatima nadzora klasične svinjske kuge koji su provodile na područjima navedenima u Prilogu, kako je predviđeno u planovima za iskorjenjivanje klasične svinjske kuge ili u planovima za hitno cijepljenje protiv te bolesti koje je odobrila Komisija i koji su navedeni u drugom stavku članka 1.

Članak 8.**Sukladnost**

Države članice mijenjaju mjere koje primjenjuju na trgovinu kako bi ih uskladile s ovom Odlukom i donesene mjere odmah javno objavljuju na primjeren način.

O tome odmah obavješćuju Komisiju.

Članak 9.**Stavljanje izvan snage**

Odluka 2008/855/EZ stavlja se izvan snage.

Članak 10.**Primjenjivost**

Ova se Odluka primjenjuje do 31. prosinca 2017.

Članak 11.**Adresati**

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. prosinca 2013.

Za Komisiju

Tonio BORG

Član Komisije

PRILOG

1. Bugarska

Cijelo državno područje Bugarske.

2. Hrvatska

Državno područje Karlovačke, Sisačko-moslavačke, Brodsko-posavske i Vukovarsko-srijemske županije.

3. Latvija

U okrugu Alūksnes općine Pededzes i Liepnas.

U okrugu Rēzeknes općine Pušas, Mākonkalna i Kaunatas.

U okrugu Daugavpils općine Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Maļinovas, Naujenes, Tabores, Vecsalienas, Salienas, Skrudalienas, Demenes i Laucesas.

U okrugu Balvu općine Vīksnas, Kubuļu, Balvu, Bērzkaines, Lazdulejas, Briežuciema, Vectilžas, Tilžas, Krišjāņu i Bērzpils.

U okrugu Rugāju općine Rugāju i Lazdukalna. U okrugu Viļakas općine Žiguru, Vecumu, Kupravas, Susāju, Medņevas i Šķilbēnu.

U okrugu Baltinavas općina Baltinavas.

U okrugu Kārsavas općine Salnavas, Malnavas, Goliševas, Mērdzenes i Mežvidu. U okrugu Ciblas općine Pušmucovas, Līdumnieku, Ciblas, Zvirgzdenes i Blontu.

U okrugu Ludzas općine Ņukšu, Briģu, Isnaudas, Nirzas, Pildas, Rundēnu i Istras.

U okrugu Zilupes općine Zaļesjes, Lauderu i Pasiēnes.

U okrugu Dagdas općine Andzeļu, Ezernieku, Šķaunes, Svāriņu, Bērziņu, Ķepovas, Asūnes, Dagdas, Konstantīnovas i Andrupenes.

U okrugu Aglonas općine Kastuļinas, Grāveru, Šķeltovas i Aglonas.

U okrugu Krāslavas općine Aulejas, Kombuļu, Skaistas, Robežnieku, Indras, Piedrujas, Kalniešu, Krāslavas, Kaplavas, Ūdrīšu i Izvaltas.

4. Rumunjska

Cijelo državno područje Rumunjske.
